



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. balandžio 16 d.
(OR. en)

7396/21
ADD 1
LIMITE
PV CONS 3
AGRI 159
PECHE 104

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA

(Žemės ūkis ir žuvininkystė)

2021 m. kovo 22 d. ir 23 d.

TURINYS

Puslapis

Kiti klausimai

9.	<u>Žemės ūkis</u>	
	b) Poreikis skirti papildomų lėšų vyno sektoriui, kurį paveikė COVID-19 krizė ir JAV muitų tarifai, remti	3
	PRIEDAS. Į Tarybos posėdžio protokolą įtrauktini pareiškimai.....	4

Kiti klausimai

9. Žemės ūkis

- b) **Poreikis skirti papildomų lėšų vyno sektoriui, kurį paveikė COVID-19 krizė ir JAV muitų tarifai, remti** 7048/21
Ispanijos delegacijos informacija, pateikta Austrijos, Bulgarijos, Čekijos, Graikijos, Italijos, Ispanijos, Kipro, Kroatijos, Maltos, Prancūzijos, Rumunijos, Slovakijos, Slovėnijos ir Vengrijos delegacijų vardu

Taryba susipažino su Austrijos, Bulgarijos, Čekijos, Graikijos, Ispanijos, Italijos, Kipro, Kroatijos, Maltos, Prancūzijos, Rumunijos, Slovakijos, Slovėnijos ir Vengrijos pareiškimu dėl poreikio skirti papildomų lėšų vyno sektoriui, kurį paveikė COVID-19 krizė ir JAV tarifai, remti (dok. 7048/21).

Taryba taip pat atkreipė dėmesį į kai kurių delegacijų pateiktas papildomas pastabas ir į Komisijos atsakymą.



Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra nesusijusių B punktu, išdėstytų dok. 6866/21

**Dėl B punktu
sarašo 3 punkto:**

**Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento
(ES) 2021/92 nuostatos, susijusios su tam tikromis 2021 m. žvejybos
Sąjungos vandenyse ir Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse
galimybėmis**
(Komisijos siūlomas teisinis pagrindas – SESV 43 straipsnio 3 dalis)
Politinis susitarimas

KOMISIJOS PAREIŠKIMAI

Dėl bendrų išteklių, valdomų taikant laikinus BLSK

„Siekiant sudaryti sąlygas ES laivynams tęsti žvejybos veiklą, kartu nedarant poveikio vykstančių konsultacijų su Jungtine Karalyste rezultatams, nustatyti laikini BLSK. 2021 m. balandžio mėn. Komisija įvertins išteklių, kuriais dalijamasi su Jungtine Karalyste ir kuriems taikomi laikini BLSK, padėtį. Komisija, remdamasi kvotų panaudojimu, apie kurį pranešė valstybės narės, įvertins padėtį ir, siekdama atsižvelgti į valstybių narių poreikius ir (arba) nustatyti galutinius BLSK, pateiks atitinkamus pasiūlymus dėl būsimų veiksmų bei galimo laikinų BLSK persvarstymo, ypač kiek tai susiję su žvejybos veiklos sezoniškumu ir situacijomis, kai dėl tam tikrų rūšių tenka stabdyti visą žvejybą.“

Dėl tam tikriems BLSK Šiaurės jūroje ir Skagerako sąsiauryje išimties tvarka taikomų išskaitymų

„Gavusi išsamesnius Danijos, Vokietijos, Nyderlandų ir Belgijos paaiškinimus apie jų laivų, kuriems 2021 m. taikoma įpareigojimo iškrauti Šiaurės jūroje ir Skagerako sąsiauryje sužvejotą laimikį išimtis, 2020 m. iškrautą ir į jūrą išmestą tam tikrų išteklių, įskaitant jūrines plekšnes ir paprastuosius merlangus, kiekį, Komisija apsvarstys galimybę prireikus pateikti pasiūlymą dėl 2021 m. žvejybos galimybių reglamento tais pačiais metais pakeitimo, kuriuo būtų pakoreguoti atitinkami BLSK, kad būtų atsižvelgta į patikslintą išmesti į jūrą leidžiamą kiekį.“

Dėl norveginių menkučių

„Remiantis Europos Sąjungos ir Norvegijos susitarimo rezultatais, dėl jokio norveginių menkučių kiekio perdavimo Norvegijai susitarta nebuvo. Todėl Norvegijai rezervuotas kiekis nebuvo paskirstytas. Atsižvelgdama į ES ir JK konsultacijų rezultatus, Komisija iš naujo įvertins ir prireikus pasiūlys paskirstyti likusį norveginių menkučių kiekį, kad rugsėjo mėn. būtų galima pradėti žvejybą.“

Dėl Maltos paprastųjų tunų auginimo pajėgumų

„Komisija gali patvirtinti, kad baigė nagrinėti Maltos prašymą padidinti jos akvakultūros ūkių, kuriuose auginami paprastieji tunai, pajėgumus ir yra pasirengusi, atlikdama kitą tų pačių metų žvejybos galimybių reglamento pakeitimą, persvarstyti Maltos auginimo pajėgumus.

Be to, Komisija primygtinai ragina Maltą imtis visų būtinų priemonių veiksmingai paprastųjų tunų auginimo veiklos kontrolei ir reikalavimų vykdymui užtikrinti.“

BENDRAS LENKIJOS IR KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

Dėl Svalbardo menkių

„Lenkija ir Europos Komisija pripažįsta, kad 2020 m. buvo persilaužimo taškas kalbant apie žvejybos teisių Šiaurės Atlante valdymą ir galimybes naudotis šiomis teisėmis, visų pirma dėl „Brexit’o“ poveikio ir naujo kvotos dalių paskirstymo pagal PBS padarinių, be kita ko, Svalbardo menkių atžvilgiu.

Europos Komisija kartu su Lenkija konstruktyviai bendradarbiaus, be kita ko, su kitomis valstybėmis narėmis, ir ieškos tinkamų sprendimų, kad apsvarstytų valstybių narių teises, kartu atsižvelgiant į santykinio stabilumo principą.“

BENDRAS ISPANIJOS, PRANCŪZIJOS, VOKIETIJOS, PORTUGALIJOS IR KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

Dėl Svalbardo menkių

„Ispanija, Prancūzija, Vokietija bei Portugalija ir Europos Komisija pripažįsta, kad 2020 m. buvo persilaužimo taškas kalbant apie žvejybos teisių Šiaurės Atlante valdymą ir galimybes naudotis šiomis teisėmis, visų pirma dėl „Brexit’o“ poveikio ir naujo kvotos dalių paskirstymo pagal PBS padarinių, be kita ko, Svalbardo menkių atžvilgiu.

Europos Komisija kartu su Ispanija, Prancūzija, Vokietija ir Portugalija konstruktyviai bendradarbiaus, be kita ko, su kitomis valstybėmis narėmis, ir ieškos tinkamų sprendimų, kad apsvarstytų valstybių narių teises, laikantis santykinio stabilumo principo.“

KOMISIJOS IR TARYBOS PAREIŠKIMAS

„JK ir ES prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas (toliau – PBS) preliminariai įsigaliojo 2021 m. sausio 1 d.

PBS priede FISH.2 nustatytos JK ir ES sutartos dalys, kurios anksčiau buvo ES bendri leidžiami sužvejoti kiekiai vykdant įvairią žvejybą. Tai apėmė keturių rūšių ICCAT reguliuojamų žvejybos išteklių dalis ir visų pirma dėl to 0,25 % šiaurės rytų Atlanto paprastųjų tunų ištekliaus ES kvotos dalies buvo perkelta Jungtinei Karalystei.

Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas greitai įgyvendinti PBS, kiek tai susiję su paprastųjų tunų ICCAT dalių perkėlimu JK, pirmininkaujančios valstybės narės kompromisinio teksto įgyvendinimas turi apimti tik 2021 m., o taikoma metodika jokių būdu neturi tapti precedentu.“

BENDRAS VOKIETIJOS IR KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

Dėl kiekių, skirtų aptarti dvišalių konsultacijų su Farerų Salomis metu

„Kiekiai, skirti aptarti dvišalių konsultacijų su Farerų Salomis metu, nedaro poveikio kiekiams, kurie gali būti faktiškai naudojami mainams, kurie bus nustatyti pagal atitinkamas procedūras. Nepanaudoti juodojo paltuso kiekiai bus paskirti Vokietijai laikantis santykinio stabilumo principo kitą kartą iš dalies keičiant 2021 m. Žvejybos galimybių reglamentą.“

BENDRAS BELGIJOS, DANIJOS, NYDERLANDŲ, PRANCŪZIJOS IR VOKIETIJOS PAREIŠKIMAS

Dėl trišalių ir dvišalių išteklių, valdomų kartu su Norvegija, BLSK išskaitymų mažėjimo tvarka

„Valstybės narės (Belgija, Danija, Nyderlandai, Prancūzija ir Vokietija) apgailestauja, kad Komisija savo metodą ir skaičiavimus dėl trišalių ir dvišalių išteklių, valdomų kartu su Norvegija, BLSK išskaitymų mažėjimo tvarka pristatė vėlai. Komisijos naudojama metodika daro tiesioginį poveikį žvejybos galimybėms, todėl pirmiausia turėtų būti aptarta techniniu lygmeniu.

Valstybės narės daro išvadą, kad jos nepitaria jūrinių plekšnių ir paprastųjų merlangų ištekliais taikomam apskaičiavimo metodui, nes dėl to bus daromi neproporcingi išskaitymai ir susidarys tokia padėtis, kai dėl tam tikrų žuvų rūšių tektų stabdyti visą žvejybą.

Jos prašo, kad būtų surengtos techninės Komisijos ir atitinkamų valstybių narių diskusijos, siekiant aptarti metodiką ir rezultatus. Tada šių BLSK dydis bus atitinkamai peržiūrėtas iš dalies pakeičiant BLSK ir kvotų reglamentą – kuo greičiau ir vėliausiai tada, kai susitarimas su JK bus sudarytas ir perkeltas į ES teisės aktus. Valstybės narės prašo Komisijos tinkamai atsižvelgti į Norvegijos ir JK taikomą metodiką siekiant užtikrinti vienodas sąlygas ES žvejams.“

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra nesusijusių A punktu, išdėstytų dok. 6973/21

**Dėl A punktu
sąrašo 8 punkto:**

**2021 m. sausio 29 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) .../...,
kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/6
papildomas duomenų apie antimikrobinių vaistų pardavimo apimtį ir
naudojimą gyvūnams rinkimo reikalavimais**
Deleguotasis aktas – Ketinimas nereikšti prieštaravimų

ČEKIJOS PAREIŠKIMAS

„Čekija visiškai suvokia rizikos, susijusios su mikroorganizmų atsparumu antimikrobiniais medikamentams veterinarijoje ir medicinoje, rimtumą. Jau seniai aktyviai dalyvaujame tarptautinėje veikloje, kuria siekiama panaikinti šį reiškinį.

Šiame kontekste visapusiškai suprantame, jog duomenis apie antimikrobinių medžiagų pardavimą ir naudojimą svarbu rinkti, kad būtų racionalizuojamas ir mažinamas šios kategorijos vaistų naudojimas. Taip būtų sumažinta mikrobų atsparumo esamiems vaistams rizika. Laikydamosi šio požiūrio Čekija palankiai vertina bet kokią pažangą, pasiektą sistemoje, pagal kurią nacionaliniu ir tarptautiniu lygmenimis renkami duomenys apie antimikrobinių medžiagų pardavimą ir naudojimą veterinarijoje. Teigiamai vertiname Reglamento (ES) 2019/6 ir jo deleguotųjų bei įgyvendinimo aktų indėlį derinant duomenų rinkimo praktiką skirtingose valstybėse narėse. Tai apima **2021 m. sausio 29 d. KOMISIJOS DELEGUOTĄJĮ REGLAMENTĄ (ES) .../..., kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/6 papildomas duomenų apie antimikrobinių vaistų pardavimo apimtį ir naudojimą gyvūnams rinkimo reikalavimais**, jam Čekija pagaliau gali pritarti.

Tačiau kartu suprantame, kad duomenų rinkimo sistemų vienodinimo procesas nėra be pavojų, jis daro poveikį įvairiems suinteresuotiesiems subjektams, turintiems skirtingą patirtį laiko patikrintos praktikos ir strateginių interesų požiūriu. Mūsų ilgalaikis siekis – formuoti duomenų rinkimo sistemą, kuria būtų siekiama veiksmingai įgyvendinti tikslą sudaryti sąlygas visų pirma tam, kad būtų galima tiesiogiai ar netiesiogiai įvertinti tokių produktų naudojimą maistiniams gyvūnams ūkių lygmeniu (kaip numatyta Reglamento 2019/6 57 straipsnyje), kad būtų patiriama tik iš tiesų būtina administracinė našta ir finansinės išlaidos. Šiame kontekste kilo nuogastavimų dėl 11 straipsnio 2 dalies nuostatos, dėl kurios ekspertams nebuvo suteikta pakankamai galimybių diskusijoms rengiant deleguotąjį aktą. Savo išlygas pareiškėme pranešime WK 2860/2021 REV 1.

Norėtume padėkoti pirmininkaujančiai valstybei narei už suteiktą galimybę aptarti šį deleguotąjį reglamentą 2021 m. kovo 10 d. Veterinarijos vyriausiųjų pareigūnų darbo grupės posėdyje. Šiame posėdyje Komisijos pateiktas paaiškinimas dėl minėto straipsnio formuluotės ir jo praktinio taikymo išskleidė mūsų nuogastavimus ir Čekija gali pritarti pirmiau nurodytam deleguotajam aktui. Manome, kad deklaruotas lankstumas dėl duomenų rinkimo metodo, suteiktas valstybėms narėms, yra esminis šios nuostatos elementas. Čekija tikrai pasinaudos deklaruotu lankstumu dėl duomenų paieškos ir rinkimo ir ateityje taip pat naudosis dabartine funkine duomenų apie veterinarinių antimikrobinių medžiagų vartojimą paieškos ir rinkimo sistema, visų pirma per platintojus. Tai leis išsaugoti sistemos tęstinumą ir užtikrinti reikiamą duomenų paieškos ir rinkimo kokybę be papildomos naštos, o tai mums atrodo itin svarbu.“

**Dėl A punktu
sarašo 12 punkto:**

**[Data] Komisijos reglamentas (ES).../..., kuriuo iš dalies keičiamos
Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XVII
priedo nuostatos dėl policiklinių aromatinių angliavandenilių (PAA),
esančių granulių arba mulčio sudėtyje, kurie naudojami kaip užpildai
sintetinėms vejoms arba palaidi žaidimų aikštelių ar sporto
infrastruktūrai**

Sprendimas neprieštarauti priėmimui

VOKIETIJOS PAREIŠKIMAS

„Dėl sprendimo:

REACH komitete Vokietija balsavo prieš šį apribojimą remdamasi techniniais argumentais. Tačiau, mūsų vertinimu, Komisija nei viršijo savo kompetenciją, nei pažeidė pagrindinio reglamento tikslus ar subsidarumo ir proporcingumo principus. Todėl nematome pagrįstų priežasčių, dėl kurių Taryba galėtų prieštarauti.

Dėl vertimo į vokiečių k.:

Vokietija daro prielaidą, kad konstatuojamųjų dalių redakcija vokiečių kalba bus pataisyta taip:

3 konstatuojamojoje dalyje žodis „zusammengefasst“ bus pakeistas žodžiu „aufaddiert“.

5 konstatuojamosios dalies pirmas sakinyss pakeičiamas taip: „Der Gefahren-Endpunkt der bei diesen acht PAK für die menschliche Gesundheit die größte Besorgnis bereitet ist Karzinogenität und die Fähigkeit, genotoxische Wirkungen auszulösen.“

9a konstatuojamosios dalies pirmame sakinyje po žodžio „durchführen“ įrašomas žodis „und“. Tos pačios konstatuojamosios dalies paskutiniame sakinyje žodis „Vertreiber“ pakeičiamas žodžiu „Händler“, o žodžiai „weiter verwenden“ – žodžiu „weiterverwenden“.

10 konstatuojamosios dalies pirmame sakinyje žodis „da“ pakeičiamas žodžiu „und“, o žodis „allgemeinen“ – žodžiu „breiten“. Tos pačios konstatuojamosios dalies paskutiniame sakinyje žodis „allgemeine“ pakeičiamas žodžiu „breite“.

11 konstatuojamojoje dalyje žodis „wonach“ pakeičiamas žodžiu „dass“.

12a konstatuojamosios dalies antrame sakinyje po žodžio „Materials“ įrašomas žodis „zu“.

Be to, Vokietija mano, kad XVII priedo 50 įrašo papildymo dešinėje skiltyje 13 punkte frazė „genannten Zweck weiter verwendet werden“ bus pakeista fraze „gleichen Zweck weiterverwendet werden“. Be to, 14 punkto a ir b papunkčiuose žodis „polymerischen“ pakeičiamas žodžiu „polymeren“.

Dėl A punktu
sarašo 14 punkto: Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo Estijai pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti
Priėmimas

DANIJOS PAREIŠKIMAS

„Danija gali pritarti Tarybos įgyvendinimo sprendimo, kuriuo pagal SURE reglamentą Estijai suteikiama laikina parama, priėmimui, remdamasi Komisijos atsakymų į techninių diskusijų metu iškeltus klausimus supratimu, kad įgyvendinimo aktas ir dvišalis paskolų susitarimas atitiks ES pagrindines teises, įskaitant nediskriminavimą, o tai yra Danijos prioritetas.“